



شركة الألبان الأردنية المساهمة العامة المحدودة
JORDAN DAIRY COMPANY LTD.

الرقم / م/ مساهمين
٢٠٠٩/١/٢٦

٢٦/١/٢٠٠٩ - ٥٥٥٥٨ - ٢٥

مطوية المدير التنفيذي لبورصة عمان المحترمة

تحية طيبة وبعد ،

نرسل لعضوافتكم الميزانية العمومية الموحدة وبيان الدخل الموحد والبيانات الموحدة والايضاحات المصدقة من مدققي الحسابات لعام ٢٠٠٨ .

واقبلوا الاحترام

المدير العام

الدكتور احمد خويته بديع حوراني

نسخة / قسم المساهمين

ف.أ

بورصة عمان
الدائرة الإدارية
الديوان
٢٦/١/٢٠٠٩
الرقم المتسلسل ٤٧٤
رقم الملف ٤١٠٠٢
الرجوع الى



٥٣٤/١٠٥/١/٣٣٠

تقرير المحاسب القانوني المستقل

إلى مساهمي :

شركة الألبان الأردنية

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الأردن

قمنا بتدقيق البيانات المالية المرفقة لشركة الألبان الأردنية (شركة مساهمة عامة محدودة) والتي تتكون من قائمة المركز المالي الموحد للسنة المالية المنتهية في ٣١/كانون الأول/٢٠٠٨ وكل من بيانات الدخل الموحد والتغير في حقوق الملكية الموحد والتدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة ، والإيضاحات التفسيرية الأخرى المرفقة من رقم (١ - ٢١) علماً بأن البيانات المالية للشركة في ٣١/كانون الأول/٢٠٠٧ قد تم تدقيقها من قبلنا وأصدرنا تقريرنا غير المتحفظ المؤرخ في ٩/شباط/٢٠٠٨ .

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية :

ان الإدارة مسؤولة عن اعداد هذه البيانات وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية . وتشمل هذه المسؤولية التصميم والتطبيق والاحتفاظ برقابة داخلية لغرض اعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة ، خالية من أخطاء جوهرية ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ ، وتشمل مسؤولية الإدارة اختيار واتباع سياسات محاسبية مناسبة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف .

مسؤولية المحاسب القانوني :

ان مسؤوليتنا هي ابداء رأينا حول هذه البيانات استناداً إلى اعمال التدقيق التي قمنا بها ، وقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وتتطلب تلك المعايير ان ننقذ بمطالبات قواعد السلوك المهني وان نقوم بتخطيط واجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما اذا كانت البيانات المالية خالية من أخطاء جوهرية . يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بينات تدقيق ثبوتية للمبالغ والافصاحات في البيانات المالية ، تستند الإجراءات المختارة إلى تقديرنا ، بما في ذلك تقييم مخاطر الاخطاء الجوهرية في البيانات المالية ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ . وعند القيام بتقييم تلك المخاطر أخذنا في الاعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للشركة والمتعلقة بالاعداد والعرض العادل للبيانات المالية ، وذلك لغرض تصميم إجراءات تدقيق مناسبة حسب الظروف ، وليس لغرض ابداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية في الشركة . وقد تضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ، ومعقولة التقديرات المحاسبية المعتمدة من الإدارة ، وكذلك تقييم العرض الإجمالي للبيانات المالية .



نعتمد ان بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا حول التدقيق الذي قمنا به .

الوأي:

في رأينا ، ان البيانات المالية الموحدة تظهر بصورة عادلة من جميع النواحي الجوهرية الوضع المالي الموحد لشركة الألبان الأردنية (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣١/كانون الأول /٢٠٠٨ وادائها المالي وتدفعاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية والتشريعات النافذة ، واننا نوصي الهيئة العامة بالمصادقة عليها .

تحتفظ الشركة بقيود وسجلات منظمة بصورة أصولية وان البيانات المالية المرفقة متفقة معها .


دويك وشركاه
أعضاء مجموعة ليدنغ ادج اليانيس
د. رفيق توفيق الدويك
إجازة ممارسة رقم ٣٨٦



٣١/كانون الثاني/٢٠٠٩
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان (أ)

شركة الألبان الأردنية

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الأردن

قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١/ كانون الأول / ٢٠٠٨ و ٢٠٠٧

٢٠٠٧	٢٠٠٨	ايضاح	الموجودات
دينار أردني	دينار أردني		الموجودات المتداولة
٨٤٠.٩٠٧	٢٣١.٢٨٧	٩	نقد ونقد معادل
١٧٢.٠٨٥	٠٠٠	١٠	شيكات برسم التحصيل
١٢٥.٥٠٠	١٦.٧٤٨		ذمم مدينة ، بالصفى
٥١٣.١٩٥	٦٩٨.٩٧٧		بضاعة ، بالصفى
٤٠١.٩١٤	٥٦٠.٥٨٧	١١	اعتمادات مستندية
			أرصدة مدينة أخرى
٢.٥٣٦.٠١	١.٥٠٧.٥٩٩		مجموع الموجودات المتداولة
٤.٠٠٠.٠٠٠	٤.٠٠٠.٠٠٠		الموجودات غير المتداولة
٦٨٤.٠٣٥	٧٤٥.٧٦٥		مشاريع تحت التنفيذ
٢٦٢.٥٠٠	٢٦٢.٥٠٠		ممتلكات والآت ومعونات
١.٣٤٥.٤١٧	١.٣٤٥.٤١٧		موجودات بيولوجية
٨٣٦.٧٥٥	١.٢٤٥.٥٣٣		
٧.١٢٨.٧٠٧	٧.٥٩٩.٢١٥		مجموع الموجودات غير المتداولة
٩.١٨٢.٣٠٨	٩.١٠٦.٨١٤		مجموع الموجودات

"ان الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات وتقرأ معاً"

بيان (ب)

شركة الألبان الأردنية

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الأردن

بيان الدخل الموحد للسنتين المنتهيتين

في ٣١ / كانون الأول / ٢٠٠٨ و ٢٠٠٧

٢٠٠٧	٢٠٠٨	إيضاح	البيان
دينار أردني	دينار أردني		صافي المبيعات
٨ ٤٤٢ ٤٣٤	١١ ٧٤٥ ٣٣٠		تكاليف المبيعات
(٧ ٠٣٩ ٤٦٩)	(٩ ٧٩٥ ٧٥٦)	١٢	مجمول الربح
١ ٤٠٢ ٩٦٥	١ ٩٤٩ ٥٧٤		مصاريف بيع وتوزيع
(٥٦٧ ١٤٧)	(٧٨٨ ٢٤٩)	١٤	مصاريف إدارية وعمومية
(٣٠١ ٢٢٨)	(٤٣٠ ١٠٢)	١٥	استهلاكات
(٨١ ٣٥٩)	(٩٠ ٧٩٩)		فوائد ومصاريف بنكية
(٢٠٥ ٦٠٠)	(٧٩ ٧٣٦)		مكاسب غير متحققة ناتجة عن التخفيض في القيمة العادلة للموجودات البيولوجية
٢٤ ٧١٩	١ ٩٢٦		إيرادات أخرى
٣٠ ٢١٩	٥٦ ٦٠٨		ربح السنة قبل الضريبة والمخصصات
٣٠٢ ٥٦٩	٦١٩ ٢٢٢		مخصص ضريبة الدخل
(٤٥ ٠٠٠)	(١٠٥ ٠٠٠)		مخصص صندوق دعم البحث العلمي
(٢ ٥٩٧)	(٥ ٨٤٤)		مخصص رسوم الجامعات الأردنية
(٢ ٥٩٧)	(٥ ٨٤٤)		مخصص صندوق التعليم المهني والتقني
(٢٠٤٧)	(٤ ٠٨٧)		مكافأة أعضاء مجلس الإدارة - شركة الألبان الأردنية
(١٨ ١٩٣)	(٢٥ ٠٠٠)		مكافأة أعضاء هيئة المديرين - الشركة التابعة
(١ ٥٩٠)	(٢ ٩٣٩)		ربح السنة بعد الضريبة والمخصصات
٢٣٠ ٥٤٥	٤٧٠ ٥٠٨		حصة السهم من ربح السنة
%٦,٤	%١١,٧٦		المعدل المرجح لعدد الأسهم
٣ ٥٩٦ ٩١٨	٤ ٠٠٠ ٠٠٠		

"ان الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات وتقرأ معها"

بيان (ج)

شركة الألبان الأردنية

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الأردن

بيان التدفقات النقدية الموحدة للسنتين المنتهيتين

في ٣١/ كانون الأول / ٢٠٠٨ و ٢٠٠٧

٢٠٠٧	٢٠٠٨	البيان
دينار أردني	دينار أردني	
		<u>التدفقات النقدية من عمليات التشغيل</u>
٢٣٠ ٥٤٥	٤٧٠ ٥٠٨	ربح السنة بعد الضريبة والمخصصات
٥٤٤ ٥١٩	٦٠٨ ٢٧٥	استهلاكات
٤٧٣	٣٧ ٠٠٠	مخصصات
(١٩ ٣٠٢)	(١٠ ٩٠٥)	أرباح بيع ممتلكات وآلات ومعدات
(٢٤ ٧١٩)	(١ ٩٢٦)	مكاسب غير متحققة
٧٣١ ٥١٦	١ ١٠٢ ٩٥٢	أرباح التشغيل قبل التغير في رأس المال العامل
١٠ ٩٦٢	(٢٣٢ ٢٨٥)	شيكات برسم التحصيل
(٢٤٦ ٨٧١)	(٤٤٨ ٠٤٤)	ذمم مدينة
(٢٧٨ ١٢٤)	٩١ ٠٠٤	بضاعة
(١٣ ٩٧٨)	٢٦ ٩٦٠	اعتمادات مستديرة
(٣٨ ٩٤٢)	٩١ ٥٤٠	أرصدة مدينة أخرى
(١٤٦ ٦٤٢)	١٨٥ ٧٨٢	ذمم دائنة
(٥٤ ٧٣٩)	١٤٦ ٦٧٣	أرصدة دائنة أخرى
(٣٦ ٨١٨)	٩٦٤ ٥٨٢	صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
		<u>التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار</u>
(٢ ٠٨٦ ٥٠٥)	(١١٣ ٦٩٦)	ممتلكات وآلات ومعدات
١٧٨٠ ٢٨٨	(٢٧ ٤١٤)	مشاريع تحت التنفيذ
(١ ٤٠٤ ٢٣١)	٢٣ ٠٣٥	موجودات بيولوجية
(١ ٧١٠ ٤٤٨)	(١١٨ ٠٧٥)	صافي التدفق النقدي من عمليات الاستثمار
		<u>التدفقات النقدية من عمليات التمويل</u>
١ ٣٧٥ ٠٠٠	٠٠٠	رأس المال
١ ٣٤٥ ٤١٧	٠٠٠	علاوة إصدار
(١ ٤٤٥ ٥٠٣)	(٦٠٩ ٦٢٠)	بنوك دائنة
(١ ١٦٨ ٠٠١)	(١٧٢ ٠٨٥)	قروض
٢٣ ٤٨٠	(١٠٨ ٧٥٢)	أوراق دفع
١٣٠ ٣٩٣	(٨٩٠ ٤٥٧)	صافي التدفقات النقدية من عمليات التمويل
(١ ٦١٦ ٨٧٣)	(٤٣ ٩٥٠)	(النقص) في النقد والنقد المعادل
١ ٦٨٠ ٤٠٠	٦٣ ٥٢٧	والنقد المعادل في بداية السنة
٦٣ ٥٢٧	١٩ ٥٧٧	النقد والنقد المعادل في نهاية السنة

"إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات وتقرأ معها"

بيان (د)

شركة الألبان الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الأردن

بيان التغيير في حقوق الملكية الموجهة للمساهمين
المختصين في ٣١ كانون الأول / ٢٠٠٨ و ٢٠٠٧

المجموع	أرباح مسدودة		محتقة	علاوة اصدار	احتياطي اختياري	احتياطي اجباري	رأس المال	العيب
	غير محتقة	غير محتقة						
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول / ٢٠٠٦
٤ ١٧٧ ٧٤٥	٠٠٠	٦٣٣ ٩٩٥	٠٠٠	٠٠٠	٢٦٢ ٥٠٠	٢٥٦ ٢٥٠	٢ ٦٢٥ ٠٠٠	زبادة رأس المسدود
١ ٣٧٥ ٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	١ ٣٧٥ ٠٠٠	علاوة اصدار
١ ٣٤٥ ٤١٧	٠٠٠	٠٠٠	١ ٣٤٥ ٤١٧	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	ربح السنة بعد الضريبة والمخصصات
٢٣٠ ٥٤٥	٢٤ ٧١٩	٢٠٥ ٨٢٦	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	المحصول للاحتياطي الإجمالي
٠٠٠	٠٠٠	(٢٧ ٧٨٥)	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٢٧ ٧٨٥	٠٠٠	
٧ ١٢٨ ٧٠٧	٢٤ ٧١٩	٨١٢ ٠٣٦	١ ٣٤٥ ٤١٧	٢٦٢ ٥٠٠	٦٨٤ ٠٣٥	٠٠٠	٤ ٠٠٠ ٠٠٠	لرصيد كما في ٣١ كانون الأول / ٢٠٠٧
٤٧٠ ٥٠٨	١ ٩٢٦	٤٦٨ ٥٨٢	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	ربح السنة بعد الضريبة والمخصصات
٠٠٠	٠٠٠	(٦١ ٧٣٠)	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٦١ ٧٣٠	٠٠٠	المحصول للاحتياطي الإجمالي
٧ ٥٩٩ ٢١٥	٢٦ ٦٤٥	١ ٢١٨ ٨٨٨	١ ٣٤٥ ٤١٧	٢٦٢ ٥٠٠	٧٤٥ ٧٦٥	٠٠٠	٤ ٠٠٠ ٠٠٠	لرصيد كما في ٣١ كانون الأول / ٢٠٠٨

" ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءا من هذه البيانات وتقرأ معها "